

## Parasha 15 Torah

### Andre Mosebok /Exodus / Shmot

#### [Kapittel 10](#)

#### [Kapittel 11](#)

#### [Kapittel 12](#)

#### [Kapittel 13](#)

### Kapittel 10

<sup>1</sup> YHVH sa til Måshe: «Gå inn til paråh! For Jeg har forherdet hjertet hans og hjertene til tjenerne hans, så Jeg kan legge disse tegnene Mine midt iblant ham, <sup>2</sup> og så du kan fortelle din sønn og din sønnesønn hvor hardt Jeg har gått fram i Egypt, og om tegnene Mine, som Jeg har lagt iblant dem, for at du skal kjenne at Jeg er YHVH.» <sup>3</sup> Så kom Måshe og Aharån til paråh og sa til ham: «Så sier YHVH, hebreernes Elåhej: Hvor lenge vil du nekte å ydmyke deg for Meg? La Mitt folk fare, så de kan tilbe Meg. <sup>4</sup> Hvis du nekter å la folket Mitt fare, se, da skal Jeg i morgen føre gresshopper inn over landområdet ditt. <sup>5</sup> De skal dekke hele jordoverflaten, så ingen kan se jorden. De skal ete de restene som ennå står, det dere har igjen etter haglet, og de skal gnage av hvert tre som vokser på marken deres. <sup>6</sup> De skal fylle husene dine, husene til alle tjenerne dine og alle egypterne, på en måte som verken deres fedre eller deres fedres fedre har sett maken til fra den dagen de ble til på jorden, og helt til denne dag.» Så snudde han seg og gikk ut fra paråh.

<sup>7</sup> Da sa tjenerne til paråh til ham: «Hvor lenge skal denne mannen få være en snare for oss? La mennene fare, så de kan tilbe YHVH sin Elåhej. Forstår du ennå ikke at hele Egypt er ødelagt?» <sup>8</sup> Så ble Måshe og Aharån ført tilbake til paråh, og han sa til dem: «Gå og tilbe YHVH deres Elåhej! Men hvem er det som skal dra?» <sup>9</sup> Måshe sa: «Vi vil dra med våre unge og våre gamle, vi vil dra med våre sønner og våre døtre, småfeet og storfeet, for vi må holde høytid for YHVH.» <sup>10</sup> Da sa han til dem: «Må YHVH være med dere når jeg lar dere og deres barn fare. Pass dere, for det onde ligger foran dere. <sup>11</sup> Men nei, det skal ikke skje! Nå kan dere menn gå og tjene YHVH, for det er jo det dere ønsket.» Så ble de drevet bort fra paråhs ansikt.

<sup>2</sup><sup>12</sup> Da sa YHVH til Måshe: «Rekk hånden ut over landet Egypt, så gresshoppene kommer inn over landet Egypt og spiser opp hver vekst i landet, alt det som haglet har latt bli igjen.» <sup>13</sup> Så rakte Måshe staven sin ut over landet Egypt, og YHVH førte en østavind over landet hele den dagen og hele natten. Da det ble morgen, brakte østavinden gresshoppene med seg. <sup>14</sup> Gresshoppene kom over hele landet Egypt og slo seg ned i et veldig antall overalt innenfor Egypts grenser. Slike gresshopper som dette har det aldri vært før, og det kommer det heller aldri mer til å bli. <sup>15</sup> For de dekket hele jordoverflaten, så landet ble formørket. De åt alle grønne vekster i landet og all frukten på trærne, som var blitt igjen etter haglet. Slik ble det ikke noe grønt igjen på trærne eller på vekstene på marken over hele landet Egypt.

<sup>16</sup> Da kalte paråh Måshe og Aharån til seg i all hast, og sa: «Jeg har syndet mot YHVH deres Elåhej og mot dere. <sup>17</sup> Derfor ber jeg dere nå om at dere må tilgi min synd bare denne ene gangen, og bønnfall YHVH deres Elåhej om at Han må ta denne døden bort fra meg – om ikke annet.» <sup>18</sup> Så gikk Måshe bort fra paråh og bønnfalt YHVH. <sup>19</sup> YHVH vendte vinden, så det ble en meget kraftig vestavind, og den tok med seg gresshoppene og drev dem ut i Rødehavet (Jam-Sof). Det ble ikke en eneste gresshoppe igjen innenfor Egypts grenser. <sup>20</sup> Men YHVH forherdet paråhs hjerte, så han ikke lot Israels barn fare.

<sup>21</sup> Da sa YHVH til Måshe: «Rekk hånden ut mot himmelen, så skal det komme mørke over landet Egypt, et mørke så stort at det kan føles.» <sup>22</sup> Så rakte Måshe hånden ut mot himmelen, og det kom et tykt mørke over hele landet Egypt i tre dager. <sup>23</sup> Ingen kunne se hverandre, og ingen kunne reise seg fra plassen sin på tre dager. Men alle Israels barn hadde lys der de bodde.

<sup>24</sup> Da kalte paråh Måshe til seg og sa: «Gå og tilbe YHVH! La bare småfeet og storfeet bli igjen! Også kvinnene og barna kan gå med dere.» <sup>25</sup> Men Måshe sa: «Du må også la oss få med slaktoffer og brennoffer, så vi kan ofre til YHVH vår Elåhej. <sup>26</sup> Buskapen vår må også være med oss. Ikke en hov kan være igjen. For vi må ta noen av dem og ofre dem til YHVH vår Elåhim. Og vi vet ikke hva vi skal tilbe YHVH med før vi kommer dit.» <sup>27</sup> Men YHVH forherdet paråhs hjerte, så han ikke ville la dem fare. <sup>28</sup> Da sa paråh til ham: «Gå bort fra meg! Vokt deg, så du aldri mer ser mitt ansikt. For den dagen du ser mitt ansikt, skal du dø.» <sup>29</sup> Så sa Måshe: «Det er som du sier. Jeg skal aldri se ditt ansikt igjen.»

## [Til toppen](#)

### **Kapittel 11**

<sup>1</sup> YHVH sa til Måshe: «Enda en plage skal Jeg føre over paråh og Egypt. Etter det skal han la dere fare herfra. Når han lar dere fare, skal han sannelig drive dere fullstendig ut herfra.

<sup>2</sup> Tal nå så hele folket hører det, og hver mann må be sin nabo og hver kvinne må be sin nabokvinne om noe av sølv og noe av gull.» <sup>3</sup> YHVH ga folket velvilje i egypternes øyne. Dessuten var mannen Måshe meget stor i landet Egypt, i paråhs tjeneres øyne og i folkets øyne.

<sup>4</sup> Da sa Måshe: «Så sier YHVH: Ved midnatt skal Jeg fare fram midt i Egypt. <sup>5</sup> Alle de førstefødte i landet Egypt skal dø, fra den førstefødte hos paråh som sitter på sin trone, til den førstefødte av tjenestepiken som står bak håndkvernen, og alt det førstefødte av dyrene. <sup>6</sup> Så skal det lyde et høyt klagerop over hele landet Egypt, som det aldri før har vært maken til, og som det aldri mer skal bli. <sup>7</sup> Men blant alle Israels barn skal ikke engang en hund gi lyd fra seg, verken mot mennesker eller dyr, for at du skal kjenne at YHVH gjør forskjell på Egypt og Israel. <sup>8</sup> Alle disse tjenerne dine skal komme ned til meg og falle på kne for meg og si: Dra ut, du og alt folket som følger deg. Deretter skal jeg dra ut.» Etter dette gikk han ut fra paråh i brennende vrede. <sup>9</sup> Men YHVH sa til Måshe: «Paråh skal ikke høre på dere, for at det skal bli mange av undrene Mine i landet Egypt.»

<sup>10</sup> Måshe og Aharån gjorde alle disse undrene framfor paråh. Men YHVH forherdet paråhs hjerte, så han ikke lot Israels barn dra ut av landet sitt.

[Til toppen](#)

## Kapittel 12

<sup>1</sup> YHVH talte til Måshe og Aharån i landet Egypt, og sa: <sup>2</sup> «Denne måneden skal være den første av månedene deres. Den skal være den første måneden i året hos dere. <sup>3</sup> Tal til hele Israels menighet og si: På den tiende i denne måneden skal hver mann ta seg ut et lam for sin fars hus, et lam for hver husstand. <sup>4</sup> Hvis husstanden er for liten til lammet, da skal han og naboen i det nærmeste huset ta lammet sammen, ut fra hvor mange mennesker det er. Ut fra hvor mye hver spiser, skal du regne antallet for lammet. <sup>5</sup> Lammet skal være uten lyte, av hankjønn og årsgammelt. Dere kan ta det enten fra sauene eller fra geitene.

<sup>6</sup> Dere skal ta vare på det til den fjortende dagen i den samme måneden. Da skal hele forsamlingen av Israels menighet slakte det mellom de to aftenstundene. <sup>7</sup> De skal ta noe av blodet og stryke det på de to dørkarmene og på dørbjelken i husene hvor de spiser det. <sup>8</sup> Så skal de ete kjøttet samme natt. Stekt over ilden, med usyret brød og bitre urter skal de ete det. <sup>9</sup> Dere skal ikke ete det rått eller kokt i vann, men stekt over ilden, både hodet, føttene og innvollene. <sup>10</sup> Dere skal ikke la noe av det bli igjen til morgenen etter, og det som blir igjen av det til morgenen, skal dere brenne på ilden.

<sup>11</sup> Slik skal dere ete det: Dere skal ha hoftene ombundet, ha sandaler på føttene og stav i hånden. Dere skal ete det i hast. Det er YHVHs pesach. <sup>12</sup> For Jeg skal gå gjennom landet Egypt den natten, og Jeg skal slå alle førstefødte i landet Egypt, både mennesker og dyr. Jeg skal holde Min dom over alle gudene i Egypt. Jeg er YHVH. <sup>13</sup> Blodet skal være til et tegn for dere på husene der dere er. Når Jeg ser blodet, skal Jeg gå forbi dere. Plagen skal ikke komme over dere og ødelegge dere når Jeg slår landet Egypt.

<sup>14</sup> Denne dagen skal være en minnedag for dere, og dere skal holde den som en høytid for YHVH i alle slekter etter dere. Det skal være en evig lov at dere feirer denne høytiden.

<sup>15</sup> I syv dager skal dere ete usyret brød. På den første dagen skal dere fjerne all surdeig fra husene deres. For hver den som spiser syret brød fra den første til den syvende dagen, den sjel skal utryddes fra Israel. <sup>16</sup> På den første dagen skal dere kalle sammen til en hellig sammenkomst, og på den syvende dagen skal dere også ha en hellig sammenkomst. Ikke noe arbeid skal gjøres disse dagene, bortsett fra det enhver selv skal ha til å spise, det kan gjøres i stand hos dere. <sup>17</sup> Dere skal holde de usyrede brøds høytid, for nettopp på denne dagen skal Jeg ha ført hærene deres ut av landet Egypt. Derfor skal dere holde denne dagen i alle slekter etter dere, som en evig lov. <sup>18</sup> I den første måneden, på den fjortende dagen i måneden, om kvelden, skal dere ete usyret brød, og fortsette til den tjuelførste dagen i måneden, om kvelden. <sup>19</sup> I syv dager må det ikke finnes noen surdeig i husene deres, siden hver den som spiser noe som er syret, den sjel skal utryddes fra Israels forsamling, enten

han er en fremmed eller en innfødt i landet. <sup>20</sup> Dere skal ikke ete noe som er syret. Alle stedene der dere bor, skal dere ete usyret brød.»

<sup>5</sup><sup>21</sup> Så kalte Måshe til seg alle de eldste i Israel og sa til dem: «Gå og ta dere småfe til slektene deres, og slakt pesachlammet! <sup>22</sup> Dere skal ta en isopkvast, dyppe den i blodet i skålen, og stryke blodet fra skålen på dørbjelken og de to dørkarmene. Ingen av dere må gå ut gjennom døren til huset sitt før om morgenen. <sup>23</sup> For YHVH skal gå gjennom landet for å slå egypterne. Når Han ser blodet på dørbjelken og de to dørkarmene, skal YHVH gå forbi døren og ikke la ødeleggeren komme inn i huset deres for å slå dere. <sup>24</sup> Dere skal holde dette ordet som en tårah for dere og deres barn til evig tid.

<sup>25</sup> Da skal det skje: Når dere kommer inn i det landet YHVH skal gi dere, slik Han har sagt, da skal dere holde denne gudstjenesten. <sup>26</sup> Da skal det skje: Når deres barn sier til dere: Hva betyr denne gudstjenesten for dere? <sup>27</sup> da skal dere si: Det er pesachofferet for YHVH, Han som gikk forbi husene til Israels barn i Egypt, den gangen Han slo egypterne, men lot våre husfolk gå fri.» Så bøyde folket seg og tilba. <sup>28</sup> Deretter gikk Israels barn og gjorde dette. Som YHVH hadde befalt Måshe og Aharån, slik gjorde de.

<sup>6</sup><sup>29</sup> Da skjedde det: Ved midnatt slo YHVH alle de førstefødte i landet Egypt, fra den førstefødte av paråh som satt på sin trone, til den førstefødte av fangen som satt i fangehullet, og alle de førstefødte av dyrene. <sup>30</sup> Så sto paråh opp om natten, han selv, alle tjenerne hans og alle egypterne, og det lød et høyt klagerop i Egypt, for det fantes ikke et hus hvor det ikke fantes en som var død. <sup>31</sup> Da kalte han til seg Måshe og Aharån om natten og sa: «Bryt opp og dra ut fra mitt folk, både dere og Israels barn! Gå av sted og tilbe YHVH, slik dere har sagt. <sup>32</sup> Også småfeet og storfeet deres skal dere ta med, slik dere har sagt, og dra av sted! Og velsign også meg!» <sup>33</sup> Egypterne la press på folket for å få dem til å skynde seg å dra ut av landet. For de sa: «Vi kommer til å dø, alle sammen.»

<sup>34</sup> Så tok folket deigen sin før den var syret, og deigtrauene, som var pakket inn i kappene deres, bar de på skuldrene. <sup>35</sup> Israels barn hadde gjort etter Måshe' ord; de hadde bedt egypterne om noe av sølv, noe av gull og klær. <sup>36</sup> YHVH hadde gitt folket velvilje i egypternes øyne, så de ga dem det de ba om. På den måten plyndret de egypterne.

<sup>37</sup> Så dro Israels barn ut fra Ramses til Sokkåt. Det var omkring seks hundre tusen menn til fots, foruten kvinner og barn. <sup>38</sup> En blandet folkemengde dro også opp sammen med dem, og småfe og storfe, en meget stor buskap. <sup>39</sup> De bakte usyrede kaker av deigen de hadde tatt med seg ut fra Egypt. For den var ikke syret, ettersom de ble drevet ut fra Egypt og ikke kunne vente lenger. De fikk heller ikke gjort i stand mat-forsyninger til seg selv.

<sup>40</sup> Tiden Israels barn hadde bodd i Egypt, var fire hundre og tretti år. <sup>41</sup> Det skjedde ved slutten av de fire hundre og tretti årene, det skjedde på nøyaktig samme dag, at alle YHVHs hærer dro ut fra landet Egypt. <sup>42</sup> Det er en våkenatt for YHVH, for at Han førte dem ut av landet Egypt. Dette er YHVHs natt, en våkenatt for alle Israels barn i alle slekter.

<sup>43</sup> YHVH sa til Måshe og Aharån: «Dette er loven om pesachlammet: Ingen fremmed skal ete av det. <sup>44</sup> Men hver slave som noen har kjøpt for penger, kan få ete av det når du har omskåret ham. <sup>45</sup> Ingen innflytter eller leiekar skal ete av det. <sup>46</sup> I ett og samme hus skal det etes. Du skal ikke ta noe av kjøttet med ut av huset, og ingen av beina på det skal dere bryte. <sup>47</sup> Hele Israels menighet skal holde den. <sup>48</sup> Når en fremmed bor hos deg og ønsker å holde pesach for YHVH, skal du la alt hankjønn hos ham bli omskåret. Så kan du gi ham adgang til å holde den. Han skal være som en innfødt i landet. Men ingen uomskåret skal ete av det. <sup>49</sup> Én og samme tårah skal gjelde både for den som er innfødt og for den som er fremmed og bor iblant dere.»

<sup>50</sup> Slik gjorde alle Israels barn. Som Her-ren hadde befalt Måshe og Aharån, slik gjorde de.

<sup>51</sup> Det skjedde på den samme dagen, at YHVH førte Israels barn ut av landet Egypt, hver hæravdeling for seg.

[Til toppen](#)

## Kapittel 13

<sup>7</sup> Så talte YHVH til Måshe og sa: <sup>2</sup> «Du skal hellige alt det førstefødte for Meg, alt som åpner morsliv blant Israels barn, både av mennesker og dyr. Meg tilhører det.» <sup>3</sup> Måshe sa til folket: «Husk denne dagen da dere dro ut fra Egypt, fra slavehuset. For med kraftig hånd førte YHVH dere ut derfra. Ikke noe syret brød må etes. <sup>4</sup> På denne dagen drar dere ut, i måneden aviv. <sup>5</sup> Da skal det skje: Når YHVH fører deg inn i K'naaneernes, hitittenes, emårittens, chivittens og jevosittens land, som Han sverget for dine fedre at Han skulle gi deg, et land som flyter av melk og honning, da skal du utføre denne tjenesten i denne måneden: <sup>6</sup> Syv dager skal du ete usyret brød, og på den syvende dagen skal det være høytid for YHVH. <sup>7</sup> Usyret brød skal etes i syv dager. Ikke noe syret brød skal sees hos deg, og ingen surdeig skal sees noe sted innenfor grensene dine. <sup>8</sup> På den dagen skal du fortelle din sønn og si: Dette gjøres på grunn av det YHVH gjorde for meg da jeg dro ut fra Egypt.

<sup>9</sup> Det skal være som et tegn for deg på din hånd, og som et påminnesmerke mellom dine øyne, for at YHVHs tårah skal være i din munn. For med kraftig hånd har YHVH ført deg ut fra Egypt. <sup>10</sup> Derfor skal du holde denne tårahen på den tiden som er fastsatt for den, i år etter år. <sup>11</sup> Da skal det skje: Når YHVH fører deg inn i K'naaneernes land, slik Han sverget for deg og dine fedre, og når Han gir det til deg, <sup>12</sup> da skal du sette til side for YHVH alt det som åpner morsliv. Alt det førstefødte av dyrene dine, alt av hankjønn skal tilhøre YHVH. <sup>13</sup> Men alt som åpner morsliv blant eslene skal du løse ut med et lam. Hvis du ikke løser det ut, skal du bryte nakken på det. Alle førstefødte av mennesker blant dine sønner skal du løse ut.

**Maftir** <sup>14</sup> Da skal det skje: Når din sønn spør deg i morgen og sier: Hva er dette? da skal du si til ham: Med kraftig hånd førte YHVH oss ut fra Egypt, ut fra slavehuset. <sup>15</sup> Da skjedde det: Da paråh forherdet seg og ikke ville la oss fare, da slo YHVH i hjel alle førstefødte i landet Egypt, fra det førstefødte av menneskene til det førstefødte av dyrene. Derfor ofrer jeg til YHVH alt av hankjønn som åpner morsliv, men alle førstefødte blant mine sønner løser jeg

ut. <sup>16</sup> Det skal være som et tegn på din hånd og som minnesedler mellom dine øyne. For med kraftig hånd førte YHWH oss ut fra Egypt.»

[Til toppen](#)